



Escuela Preparatoria James Lick

57 North White Rd. • San Jose, CA, 95127 • 408.347.4400 • Años de nivel escolar 9-12
Glenn Vanderzee, Director/a
vanderzeeg@esuhsd.org

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2012-13 Publicado durante el 2013-14

Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side

830 N. Capitol Avenue
San Jose, CA 95133
(408) 347-5000
www.esuhsd.org

Junta Directiva

Frank Biehl

J. Manuel Herrera

Van Thi Le

Magdalena Carrasco

Lan Nguyen

Administración Distrital

Chris D. Funk

Superintendente

Juan Cruz

**Superintendente Auxiliar,
Recursos Humanos**

Marcus Battle

**Superintendente Auxiliar
Servicios Empresarios**

Cari Vaeth

Director

Recursos Humanos

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/. Para más información sobre esta escuela, favor de comunicarse con la administración escolar al 408.347.4400.

Descripción escolar

La escuela James Lick es una escuela está en alza. Las mejoras recientes a las instalaciones, la tendencia positiva en las puntuaciones de pruebas y la dedicación del personal y los alumnos para seguir adelante hace la escuela preparatoria James Lick un lugar especial donde estar. Los alumnos de la escuela James Lick están avanzando. El enfoque de la reciente reforma y el propósito de nuestros continuos esfuerzos para mayor rendimiento académico será para desarrollar alumnos que tienen las habilidades y el aprendizaje necesario para ejercer el futuro que ellos elijan.

Alumnos moviendo adelante trazan metas. Alumnos moviendo adelante monitorean su progreso hacia sus metas. Alumnos moviendo adelante tienen el apoyo y la ayuda que necesitan para lograr sus metas. Alumnos moviendo adelante celebran metas cumplidas y forman nuevas. Nuestro enfoque entero como personal y una comunidad de aprendizaje es asegurar que apoyemos los alumnos mediante un diploma en futuro trabajo y estudio. La habilidad de nosotros como escuela pequeña, compuesta de educadores comprometidos, para ayudar los alumnos al mover adelante, así como proporciona oportunidades variadas y únicas para liderazgo estudiantil y actividades extracurriculares, hace ser parte de la escuela James Lick exitoso.

La meta de la escuela preparatoria James Lick es preparar alumnos para éxito post-secundario en la universidad y sus carreras.

Oportunidades de participación para los padres

La escuela James Lick busca seguir estableciendo más a fondo los valores de sus familia y la comunidad hacia mayor rendimiento académico.

Orientación de los alumnos del 9no año, reuniones vespertinas regulares con los padres al final de los periodos docentes, frecuente información Teleparent, avisos tempranos para alumnos rindiendo por debajo de las expectativas y el uso de tecnología comunicativa entre la escuela/hogar para establecer una sociedad entre los dos que es clara en propósito y apoya el estudiante, educador y padre/tutor. La escuela tiene un consejo de sitio escolar, consejo asesor del idioma inglés y aficionados atléticos activos de la escuela James Lick.

Persona a contactar: Glenn Vander Zee, director, (408) 347-4400.

Matriculación de alumnos según el nivel de año	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
9	296
10	324
11	320
12	301
Matriculación Total	1,365

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	2.1
Nativo americanos/de Alaska	0.9
Asiáticos	7.8
Filipinos	6.5
Hispanos o latinos	74.8
Isleños del pacífico/de Hawái	0.7
Blancos	7.0
Dos o más razas	0.4
De escasos recursos económicos	69.2
Estudiantes del inglés	48.1
Alumnos con discapacidades	21.5

Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

La escuela preparatoria James Lick proporciona un entorno seguro en donde los alumnos tendrán la comodidad y seguridad necesaria para ejercer sus metas sociales y académicas. Un subdirector, dos asesores y un equipo de maestros en rotación mantienen en el plantel listo para los alumnos. Más allá de la supervisión electrónica del plantel que funciona a toda hora, este equipo de seguridad supervisa el plantel durante la jornada escolar. Un miembro del departamento de policías de San Jose está también en el sitio para apoyar los alumnos.

Visitantes son bienvenidos en el plantel y se les pide pasar por la dirección por permiso para estar en el plantel y para registrarse como visitantes.

La escuela James Lick tiene un plan comprensivo y detallado de seguridad que detalla protocolos, sistemas y procedimientos en caso de una/cualquier emergencia. Este plan también contiene las metas anuales de seguridad como se determinan por los alumnos, personal y padres. El plan de seguridad es desarrollado por el comité de seguridad de la escuela James Lick y es repasado por el comité distrital de seguridad antes de que sea presentado a la junta directiva del distrito de la unión escolar de preparatoria East Side para adopción. El plan de seguridad y los procedimientos de simulacros son repasados durante el año con todo el personal. Alertas de seguridad son compartidos con todo el personal según corresponda durante el ciclo escolar. Además, todos los simulacros requeridos son programados y completados y los resultados son comunicados con todo el personal. El plan de seguridad fue repasado por el comité de seguridad en abril del 2013.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	11	12	13	11	12	13	11	12	13	11	12	13
Otro			11			33						
Inglés	27.4	27.1	23	16	9	15	15	39	29	24	9	13
Mat.	26.8	27.9	27	16	11	17	8	18	14	25	20	18
Cie.	32.3	32	30	3	3	4	6	9	16	26	21	15
Cie.Sc.	29.4	30.2	31	5	6	5	6	7	7	19	24	26

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

* Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Suspensiones y expulsiones			
Escuela	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	16.8	18.86	6.74
Expulsiones	0.07	0	0.15
Distrito	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	11.87	15.53	5.05
Expulsiones	0.14	0.1	0.15

* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

Año y mes que se recopilaron los datos: septiembre de 2013

Resumen

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar con este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de instalaciones desarrollado por la oficina de construcción de escuela pública del estado de California. Los resultados de este sondeo están disponibles en la oficina escolar y en la oficina distrital.

Proceso y horario de limpieza

La junta directiva distrital ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. El equipo de liderazgo trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

Presupuesto de mantenimiento diferido

El distrito participa en el programa estatal de mantenimiento diferido escolar, que proporciona fondos estatales complementarios al dolar por dolar, para ayudar los distritos escolares con gastos para reparo significativo o remplazo de componentes actuales de edificios escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura del interior o exterior y sistemas de pisos.

Edad de edificios escolares

La escuela James Lick está orgullosa de ser la primera escuela preparatoria del distrito de la unión escolar East Side. La escuela James Lick honra la historia del sitio y valora las necesidades de los alumnos de hoy en día. El plantel escolar principal fue construido en el año 1950. Desde entonces, varias áreas del plantel y los salones han realizado renovaciones de modernización en los años 1967, 1997 y en el 2005. La escuela James Lick se beneficia de instalaciones de cocina recientemente remodeladas y vestuarios. Tenemos un nuevo gimnasio, edificio de ciencia de incendios, centro de desarrollo infantil. Estamos en el proceso de construir un nuevo edificio con 8 salones y 3 laboratorios tecnológicos, así como modernizar nuestras instalaciones y edificio multiusos.

Proyectos de mantenimiento

La escuela James Lick ha realizado las siguientes renovaciones en curso desde el año 1992 para promover un entorno positivos de aprendizaje y enseñanza: iluminación moderna en el plantel, exterior e interior con cronómetro con un ciclo de 24 horas, nuevas puertas y secciones de pasillos que cumplen con los códigos estatales y federales de incendios.

Proyectos de modernización

Entre los ciclos escolares 2005-2009, los fondos de la medida G y fondos estatales complementarios fueron utilizados en la continua renovación de las instalaciones escolares. Este año, se construirá un nuevo centro de desarrollo infantil. El próximo año esfuerzos de construcción comenzará para la ala académica y la instalación de capacitación para servicio de incendios. Junto con nuestros nuevos edificios, esfuerzos de modernización comenzarán usando fondos de la medida I. En años recientes hemos añadido un nuevo salón de último modelo e instalación de laboratorio informático y hay planes en pie para desarrollar un área común estudiantil.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[]	[]	Edificio 200: aire acondicionado no funciona en los salones #207, #215, #219, calefacción no funciona en #204, #208, #216 - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O,

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Cuarto con la bomba de la piscina: preocupaciones pero no se notaron específicos. acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
Interior: superficies interiores	[]	[]	[X]	Edificio 100: alfombra manchada en centro de orientación profesional - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio 200: persianas en #216 y baldosa quebrada en el 2do piso (pero ninguna área especificada) - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio 300 baldosa y persianas en el 1er piso #308, #306, #305, 306, 304 persianas #317, #318 - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio 300: aire acondicionado, calefacción #318 y letrero del salón eléctrico - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio 400: hacen falta paneles en la biblioteca, paneles manchados #406, #408, tablas del suelo #406, #408 - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio 600: paneles manchados, persianas #605, #608 y letrero del salón eléctrico - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio 700: baldosa manchada, paneles manchados #706b, #706a, #701 y letrero de salón eléctrico - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio 1000: persianas #1005 y letrero de salón eléctrico - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Centro de cuidado infantil: pintar la dirección en el edificio de cuidado infantil - acción/plan -

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Salones portátiles: P1 paneles manchados, manchas en los paneles del techo, P2 paneles machados en el techo - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Gimnasio: no hay colchoneta en la pared de la sala de luchas. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[]	[]	Edificio 1300: manchas de orines en la pared exterior #1301 y salón de banda - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
Eléctrico: sistemas eléctricos	[X]	[]	[]	Centro de cuidado infantil: reemplazar luces del pasillo - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[X]	[]	[]	Edificio 700: lavamanos/bebedero #708 - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo (trabajo se ha completado). Edificio 100: lavamanos/bebedero #1006 - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[]	[]	No hay asuntos notados.
Estructuras: daños estructurales, techos	[X]	[]	[]	Edificio 500: alinear las puertas del baño, estructura del cerco dudable - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio 600: reparo del techo para la entera ala 600 - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Plaza del edificio 600: canalones defectuosos - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[X]	[]	[]	Campos de béisbol: problemas con irrigador, pasto seco, áreas huecas - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Cancha de tenis: asfalto desconchado en la cancha - acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Volver a pintar área de la pista, volver a pintar los números en el asfalto de la cancha de baloncesto (esto estaba marcado bajo D bajo limpieza pero pertenece aquí) y volver a pintar las líneas en el cancha de fútbol soccer: acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo (trabajo se ha completado)
Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	[]	[X]	[]	[]

Maestros certificados			
Escuela	10-11	11-12	12-13
Con certificación total	58	53.9	47
Sin certificación	0	1	3.8
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito	10-11	11-12	12-13
Con certificación total	♦	♦	978
Sin certificación	♦	♦	28

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes			
Asignaciones incorrectas de...	11-12	12-13	13-14
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	2
Maestros en total	0	0	2
Puestos de maestros vacantes	0	3	0

* "Asignación incorrecta" se refiere a la cantidad de puestos dotados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupo estudiantil, etc.

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años.

Oportunidades de desarrollo profesional para los miembros del personal son multifacéticos y claramente/consistentemente vinculados a las normas estatales, metas distritales, los valores básicos de la escuela y ocurren durante el ciclo escolar y descanso veraniego. Nuestra escuela tiene un coherente plan comprensivo para desarrollo profesional que es dirigido por datos y directamente vinculado a la enseñanza y aprendizaje. No solo participan los maestros y el personal en oportunidades de desarrollo del personal en la escuela, pero también toman ventaja de múltiples oportunidades de desarrollo profesional en el distrito. Además, varios maestros toman clases de crecimiento profesional en universidades locales y asisten a talleres ofrecidos por la oficina de educación del condado Santa Clara. BTSA y reuniones de orientación para maestros principiantes apoyan los nuevos instructores. La escuela ha creado y exitosamente implementado un modelo de colaboración para desarrollo profesional. Reuniones a nivel escolar y por departamento se realizan de forma regular para que los maestros puedan continuar trabajando en desarrollo profesional para apoyar esfuerzos a nivel escolar de alinear el currículo con las exigentes normas del contenido estatal así como para proporcionar apoyo instructivo para alfabetismo y diferenciación para asegurar el rendimiento de todo los alumnos.

Para asegurar un ciclo de continuo mejoramiento, desarrollo profesional es personalizado para abordar las necesidades de los maestros de todas materias, personal y administradores. No solo reflejan un enfoque de mejores prácticas las actividades de desarrollo profesional para maestros, pero también se alinean con las normas estatales de la profesional de maestro. Los maestros y el personal participan en desarrollo profesional que se alinea con sus ramas individuales y planes distritales en múltiple niveles. Al nivel escolar, desarrollo profesional es estructurado para tener un enfoque generalizado (p. ej. instrucción estandarizado), y facetas específicas del programa de desarrollo profesional (p. ej. estrategias instructivas específicas) son personalizadas para abordar las dinámicas y necesidades del área específica del contenido. Por ejemplo, en inglés, los maestros están examinando el trabajo estudiantil para determinar estrategias instructivas estandarizadas efectivas, mientras que en educación física, los maestros están repasando los datos FitnessGram para establecer estrategias instructivas efectivas para instrucción de bienestar físico. El distrito también ofrece una multitud de oportunidades de desarrollo profesional para ampliar el conocimiento de los maestros, mejorar sus habilidades de manejo del salón y aumentar su repertorio de estrategias instructivas de mejores prácticas.

Más importante, la escuela ha iniciado oportunidades de desarrollo profesional para elevar la preparación instructiva a un nivel para ayudar los alumnos a realizar éxito en las próximas normas básicas comunes estatales.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/

Porcentaje de clases de materias básicas		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	94.4	5.6
Escuelas del distrito ...		
Todas las escuelas del distrito	96.1	4.0
de muy bajos recursos	94.6	5.4
de bajos recursos	97.4	2.6

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar	
Número de FTE asignados a la escuela	
Orientador académico	2
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.25
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0
Psicólogo/a	0
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por orientador académico	
Orientador académico	600

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011-12)				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$7,755	\$2,284	\$5,471	\$74,625
Distrito	♦	♦	\$5,727	\$77,737
Estado	♦	♦	\$5,537	\$71,584
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-4.5	-5.5%
Diferencia porcentual: escuela y estado			-4.1%	3.6%

* Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

* Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en: www.ed-data.org.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2011-12)		
Sueldo promedio de un ...	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
maestro principiante	\$47,104	\$42,865
maestro en el nivel intermedio	\$74,444	\$69,484
maestro en el nivel superior	\$95,445	\$89,290
director (primaria)	\$0	
director (secundaria)	\$0	\$119,946
director (preparatoria)	\$117,702	\$128,378
Sueldo de un superintendente	\$217,392	\$202,664
Porcentaje del presupuesto correspondiente a ...		
los sueldos de maestros	39.7%	36.8%
los sueldos administrativos	3.5%	4.9%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012-13)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Los fondos categóricos están diseñados para ayudar aquellos estudiantes que rinden por debajo del nivel de año en las áreas de artes lingüísticas y matemáticas. Clases de apoyo CAHSEE son ofrecidas a los alumnos del 9no y 10mo que están más de dos años por debajo del nivel de año. Instrucción individual, así como en grupo pequeño objetivo es proporcionada por un tutor de escritura a los alumnos de 11vo año que aun no han pasado el examen CAHSEE. Tutores de matemáticas y artes lingüísticas se reúnen de forma regular con los maestros para asegurar que el programa instructivo esté integrado con estrategias necesarias para mover los alumnos hacia un dominio de las normas. Fondos adicionales son utilizados por el YWCA a nivel local para proporcionar un programa de recuperación de créditos y el centro de tarea.

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2013-14)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: septiembre del 2013

Área del currículo básico		Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
Lectura/artes lingüísticas		
¿De la adopción más reciente?	Sí	Inglés 1 – “The Language of Literature” 9no año McDougal Littell 2002 Inglés 2 – “The Language of Literature” 10mo año McDougal Littell 2002 Inglés 3 – “Timeless Voices Timeless Themes Am. Experience” Prentice Hall 2000 Inglés 4 – “The Language of Literature World Literature” McDougal Littell 2002
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	
Matemáticas		
¿De la adopción más reciente?	Sí	Álgebra I – “Algebra 1” McDougall Littell 2007 Geometría – “Geometry” McDougal Littell 2007 Álgebra II – “Algebra 2” McDougal Littell 2007 Análisis matemático – “Precalculus With Limits” Houghton Mifflin 2001
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	
Ciencias		
¿De la adopción más reciente?	Sí	Ciencia integrada 1 – “Spectrum Physical Approach/Science/Explorations” Holt 2001, 03, 04 Biología – “Biology: Principles and Explorations”; “Biology: The Web of Life” Scott Foresman 2000; Holt 1998 Química – “Chemistry” Merrill/Glencoe 1998 Física – “Physics: Principles and Problems” Merrill/Glencoe 1983, 95, 02
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	
Historia y ciencias sociales		
¿De la adopción más reciente?	Sí	Historia mundial – “Modern World History” McDougal-Littell Historia estadounidense – “The American Vision” Glencoe Gobierno estadounidense – “Magruder’s American Government” Prentice Hall Gobierno estadounidense – “We the People” Center for Civic Education Economía – “Holt Economics” Holt 2003
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	
Idioma extranjero		
¿De la adopción más reciente?	Sí	Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	
Salud		
¿De la adopción más reciente?	Sí	Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	

Texto y artículos instructivos

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
<p>Artes visuales y escénicas</p> <p>¿De la adopción más reciente? Sí</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0%</p>	<p>Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados</p>
<p>Equipo para laboratorio de ciencias</p> <p>¿De la adopción más reciente? Sí</p> <p>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0%</p>	<p>Laboratorios de ciencia están adecuadamente equipados</p>

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en star.cde.ca.gov.

Resultados de la administración de STAR de todos los alumnos - comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés	36	37	37	49	50	52	54	56	55
Mat.	14	14	11	30	29	28	49	50	50
Cie.	32	25	28	50	52	52	57	60	59
Cie.Sc.	34	29	31	43	43	45	48	49	49

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

Resultados de la administración de STAR del 2013 por grupo estudiantil				
Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Inglés	Mat.	Cie.	Cie.Sc.
Todos los alumnos en el LEA	52	28	52	45
Todos los alumnos en la escuela	37	11	28	31
Masculino	36	12	34	37
Femenino	39	9	23	25
Afroamericanos	53			
Nativos americanos/de Alaska				
Asiáticos	51	31	41	50
Filipinos	45	16	53	36
Hispanos o latinos	34	8	24	29
Isleños del pacífico/de Hawái				
Blancos	54	15	60	34
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	37	11	28	31
Estudiantes de inglés como	6	5	3	4
Alumnos con discapacidades	5	3		6
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	31			

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Resultados del examen de condición física de California

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	16.3	36.0	38.5

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/.

Aumento del API por grupo de alumnos – Comparación de tres años			
Grupo	Cambio real en el API		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	3	-7	1
Afroamericanos			
Nativos americanos/de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-5	7	3
Isleños del pacífico/de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	-4	5	3
Estudiantes del inglés	-6	30	17
Alumnos con discapacidades			

Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado. El **rango de API para escuelas similares** compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rangos del API – comparación de tres años			
Rango del API	2010	2011	2012
Estatal	3	3	2
Escuelas similares	5	6	3

Programa federal de intervención (año escolar 2013-14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-arte lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2000-2001	2004-2005
Año en el PI	año 5	año 3
# de escuelas que participan actualmente en el PI		13
% de escuelas que participan actualmente en el PI		81.3

Comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2013 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo		Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	Cantidad	829	16,556	4,655,989
	Aumento	674	751	790
Afroamericanos	Cantidad	14	519	296,463
	Aumento	676	661	708
Nativos americanos / de Alaska	Cantidad	8	62	30,394
	Aumento		694	743
Asiáticos	Cantidad	41	5,336	406,527
	Aumento	809	863	906
Filipinos	Cantidad	54	1,445	121,054
	Aumento	755	793	867
Hispanos o latinos	Cantidad	657	7,488	2,438,951
	Aumento	660	662	744
Isleños del pacífico / de Hawái	Cantidad	5	105	25,351
	Aumento		679	774
Blancos	Cantidad	47	1,278	1,200,127
	Aumento	693	791	853
Dos o más razas	Cantidad	3	305	125,025
	Aumento		799	824
De escasos recursos económicos	Cantidad	642	8,310	2,774,640
	Aumento	672	701	743
Estudiantes del inglés	Cantidad	520	8,673	1,482,316
	Aumento	649	730	721
Alumnos con discapacidades	Cantidad	111	1,515	527,476
	Aumento	388	466	615

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
% de participación: inglés-arte lingüísticas	Sí	No
% de participación: matemáticas	Sí	Sí
% de dominio: inglés-arte lingüísticas	No	No
% de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	Sí	Sí

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que una octava parte de los egresados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos de traslado que completaron exitosamente un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para realizar estudios universitarios.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de información general sobre admisiones en www.universityofcalifornia.edu/admissions/. (Fuente externa)

Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen mayores estándares para asignaturas particulares o para los alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares superiores (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayor parte de los planteles de la CSU utilizan de tiempo atrás, políticas de garantía de admisión local para los alumnos que egresaron o fueron trasladados a escuelas preparatorias y universidades a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de la universidad estatal de California, en www.calstate.edu/admission/admission.shtml. (Fuente externa)

Requisitos de graduación de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2012-13 en doceavo año y formaron parte de la generación más reciente, cumpliendo con todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

Requisitos de graduación de preparatoria			
Grupo	Generación del 2013		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	241	5,412	418,598
Afroamericanos	9	198	28,078
Nativos americanos/de Alaska	2	11	3,123
Asiáticos	25	1765	41,700
Filipinos	19	524	12,745
Hispanos o latinos	171	2345	193,516
Isleños del pacífico/de Hawái	2	43	2,585
Blancos	12	460	127,801
Dos o más razas	1	52	6,790
De escasos recursos económicos	179	2820	217,915
Estudiantes del inglés	102	1714	93,297
Alumnos con discapacidades	31	361	31,683

Porcentaje de graduación escolar y abandono			
Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
% de abandono (1 año)	28.40	27.70	19.20
% de graduación escolar	72.56	63.56	68.18
Distrito			
% de abandono (1 año)	17.50	17.40	14.80
% de graduación escolar	80.92	77.13	80.10
% de abandono (1 año)	16.60	14.70	13.10
% de graduación escolar	80.53	77.14	78.73

* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

Examen estatal para egreso de la preparatoria

El examen estatal para egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen de décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener mayores informes sobre los resultados del CAHSEE, favor de consultar la página web del CDE, titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), en cahsee.cde.ca.gov/.

Resultados del CAHSEE de todos los alumnos - comparación de tres años			
Materia	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	46	36	44
Matemáticas	52	41	44
Distrito			
Inglés-artes lingüísticas	55	54	56
Matemáticas	61	61	63
Inglés-artes lingüísticas	59	56	57
Matemáticas	56	58	60

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2011-12)		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación		---
Inglés	2	---
Bellas artes y artes		---
Idioma extranjero	6	---
Matemáticas	4	---
Ciencias	5	---
Ciencias sociales	4	---
Todos los cursos	21	5.9

* Donde hay matriculación estudiantil en el curso.

Resultados del CAHSEE por grupo estudiantil – Más reciente

Grupo	Inglés-artes lingüísticas			Matemáticas		
	No Competente	Competente	Avanzado	No Competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	44	22	34	37	33	30
Todos los alumnos en la escuela	56	22	22	56	28	16
Masculino	56	24	20	52	31	17
Femenino	56	20	24	61	25	14
Afroamericanos						
Nativos americanos/de Alaska						
Asiáticos	35	29	35	24	29	47
Filipinos	59	29	12	38	38	25
Hispanos o latinos	59	21	20	61	27	13
Isleños del pacífico/de Hawái						
Blancos	29	24	47	41	35	24
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos	55	22	23	57	26	17
Estudiantes de inglés como segundo idioma	96	3	1	87	11	3
Alumnos con discapacidades	97	3		97	3	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes						

Participación en los programas de CTE	
Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	52
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	N/A
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0

Cursos para la admisión a la UC/CSU	
Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2012-13	74.3
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2011-12	31.1

Programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas están específicamente enfocadas en preparación vocacional y/o preparación laboral.
- Cómo es que estos programas y clases son integrados con cursos académicos y cómo apoyan el rendimiento académico
- Cómo la escuela aborda las necesidades de todos los alumnos en preparación vocacional y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y cómo son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.

Actualmente dos grupos de alumnos participan en el camino de servicio de incendios. Un cantidad creciente de alumnos participan en el programa de preparación vocacional del centro ocupacional del condado central.